

La biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la UCM: un refugio para publicaciones raras, bastardas y mestizas

Abstract:

La Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la UCM quiere ser un espacio seguro en el que el aprendizaje, la investigación y la creación se puedan desarrollar con alegría y pasión.

Para ello, desde la biblioteca atendemos a los documentos, a las publicaciones, con el mismo cuidado que les ofrecemos a las personas. Creemos que nuestras colecciones forman parte de una "materialidad vibrante" que engrandece el pensamiento, que acompaña a la creación artística y que, incluso, forma parte de ella.

Nuestras publicaciones de artista, autoediciones, fanzines, fotolibros, carteles y "no libros" hablan, cuentan y crean sus propias coreografías. No somos un museo, no somos un aula, no somos un taller, pero, gracias a las interacciones entre personas y publicaciones, somos la pista de baile de la investigación artística.



La biblioteca en la que trabajo cumple 100 años en 2023. Todo este año va a ser una celebración. De hecho, hoy aquí, ¡Lo estamos celebrando!

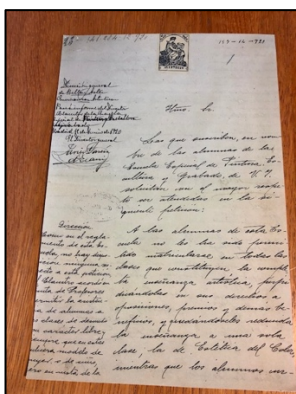
Quiero agradecer al Instituto Cervantes de la invitación, con motivo de la exposición que ha comisariado Laura Lio, "Impresión-arte: imprimir, desplegar, cantar", que se puede visitar en la biblioteca Italo Calvino de la Galería de Arte Contemporáneo Portacarrese de la Fundación Foqus.

Voy a celebrar con todas ustedes este aniversario contándoles cosas de nuestra biblioteca. He traído una selección de documentos que me van a ayudar a contarles esta historia. De hecho, los libros, y otros tipos de publicaciones que me acompañan, hablarán por su cuenta y, en muchos casos, me voy a limitar a ser coreógrafo para su puesta en escena.

Pero volvamos a nuestra celebración. El 3 de marzo de 1923 se inauguró una biblioteca en la antigua Escuela de Pintura, Dibujo y Grabado que es nuestra antecesora, nuestro origen. Estaba en otro edificio, distinto del que ocupamos ahora en la Ciudad Universitaria de la Complutense. Desde el siglo XVIII la Real

Academia de Bellas Artes de San Fernando y La Escuela convivían en un mismo palacio. Hasta 1923 compartieron biblioteca, aunque estudiantes y profesorado vieron desde muy pronto que aprender y crear eran actividades que necesitaban apoyos específicos en forma de libros, dibujos, fotografías y otros documentos pensados para el aprendizaje.

A comienzos del siglo XX, tres años antes de que se inaugurara la biblioteca, las alumnas que cursaba estudios en la Escuela escribieron una carta a la dirección pidiendo que se les permitiera matricularse en cuatro asignaturas que tenían prohibidas: Dibujo al natural, modelado del natural, colorido, composición y paisaje. Eso les cerraba la puerta a oposiciones, para ser funcionarias públicas, y a premios y otras distinciones académicas¹.



La historia tiene final feliz porque aquí, en los márgenes de la carta, vemos los comentarios de la dirección de la Escuela y del Ministerio concediendo esa petición.

Por esos mismos años, en 1924, Virginia Wolf publica *Una habitación propia* con ese tema como eje: la imposibilidad para las mujeres de entrar en determinadas instituciones culturales y científicas. También habla de esas puertas cerradas a la hora de intentar ganarse la vida en la mayoría de las profesiones relacionadas con actividades intelectuales o artísticas. Este libro todavía sigue resonando en nuestras vidas. Incluso, podríamos aumentar el espacio de exclusión mirando hacia todas esas mujeres, racializadas, proletarias, lesbianas, para las que Virginia no imaginaba una habitación.

Por eso me interesa traer aquí la primera versión en euskera de *Una habitación propia* (editorial Consonni, 2015) en la que se invitó a la artista sueca Kajsa Dahlberg para que hiciera una intervención en sus páginas. Ella eligió subrayar todas las veces que aparece la palabra rabia en el texto. El euskera es un idioma que se declina por lo que no siempre se escribe con las mismas letras².

¹ Se enseña la Carta de las alumnas

² Libro de Consonni. Se leen en voz alta las palabras en euskera



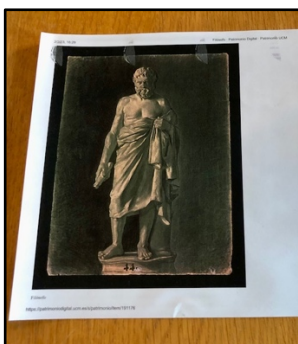
Kajsa Dahlberg tiene un trabajo previo sobre las ediciones que se conservan en las bibliotecas públicas suecas de *Una habitación propia*. Se dedicó a analizar los comentarios, marcas y subrayados que las lectoras (femenino genérico) habían dejado en esos libros.

También exploran la rabia, y los rastros de historias silenciadas, las estudiantes de la Facultad de Bellas Artes en un fanzine que hicieron en 2017³.



Su rabia surgía por la propia realidad del momento; una rabia de mujeres jóvenes que tienen que seguir lidiando con el heteropatriarcado. Su detonante es, además de la carta de las estudiantes de los años 20 del siglo pasado, una ancestora de finales del siglo XIX.

La biblioteca conserva una colección de 285 desnudos de academia realizados entre 1752 y 1914. Son dibujos hechos del natural, como ejercicios de clase, y se conservan los que fueron considerados mejores como material de enseñanza. Bueno, pues de esos 285 solo hay uno de una mujer, Marcelina Poncela y Ontoria, y no representa un desnudo (ya hemos visto en la carta de las alumnas que no podían matricularse en esas asignaturas)⁴.



³ Fanzine Colectivo Frida Kalho *Nuestra vida propia = Emakume bar Norberarena*

⁴ Dibujo del "Filósofo" de Marcelina Poncela y Ontoria

Me van a permitir que lea el texto de una cartela, que he escrito yo mismo, y que acompañará al dibujo en una exposición sobre el patrimonio complutense que se celebrará en abril de este año:

Título: “Filósofo”

Autor y firma: Marcelina Poncela y Ontoria

Fecha: ca. 1884

Técnica, materia y medidas: carboncillo sobre papel; 61,1 cm alto /47,6 cm ancho

Ubicación: Fondos de la Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid. CUC 2075

Exposiciones: Dioses, héroes y atletas: la imagen del cuerpo en la Grecia antigua: [exposición] Museo Arqueológico Regional, Alcalá de Henares, marzo-julio 2015

Occidente, según se mira desde nuestro lado del mapa, ha creado en los últimos cinco siglos un sistema de funcionamiento de la realidad, y una manera de mirar, que ha invisibilizado a una inmensa minoría. Lo considerado “normal” adquiere el valor de natural a partir de una construcción basada en cierta categoría de la piel, blanca; cierta condición de masculinidad, sea esto lo que quiera que sea; unos comportamientos sexuales y afectivos normativos, la heterosexualidad; y unos privilegios de clase que han dejado a la mayor parte de la población mundial fuera de foco. Una metáfora de eso podría ser este dibujo, el único firmado por una mujer, entre los 285 desnudos de academia, realizados entre 1752 y 1914, que se cuidan en la Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid. La historia del arte, los museos y las colecciones dicen tanto por lo que muestran como por lo que ocultan, ignoran o relegan a los márgenes. Este dibujo rellena un gran agujero. Su materialidad, la toga que representa y que lo distingue, oculta ausencias.

Marcelina Poncela y Ontoria no era la única mujer matriculada en la Escuela Especial de Escultura, Pintura y Grabado entre 1884 y 1891. Pero es la única de la que ha quedado rastro en esta colección que, se supone, ha llegado hasta nuestros días porque reúne piezas que se consideraban modelos para otros estudiantes. Sí, han visto ustedes bien: este carboncillo no es un desnudo ni está pintado a partir de la observación de un cuerpo vivo “del natural”. Representa a un barbudo togado y está hecho a partir de una copia madrileña de una estatua que pertenece a los Museos Capitolinos, la cual, a su vez, es la copia romana de una pieza griega desaparecida.

Las asignaturas que cursó Poncela y Ontoria durante sus estudios nos permitirían aventurar para el dibujo la fecha de 1884, recién ingresada ella en la Escuela, porque ese curso obtuvo un notable en la asignatura de “Dibujo del antiguo y ropajes”. Da gusto ver esos pliegues en la tela del vestido y la habilidad para que las sombras creen un cuerpo debajo de la tela. No sabemos cómo se

hubiera desempeñado su autora dibujando muslos y pantorrillas porque, como el resto de “las señoritas”, tenía vedado cursar las clases de “Dibujo del natural”.

Todavía, habría que esperar a 1920 para que las “hijas” de aquellas mujeres decimonónicas lograran matricularse en las asignaturas hasta ese momento prohibidas. En junio de ese año las estudiantes se quejaban por carta de que aquella prohibición les perjudicaba “en sus derechos a oposiciones, premios y demás beneficios”. No parecía mal que las jóvenes estudiaran, pero no se veía esa formación como una herramienta para la independencia económica a través del trabajo.

Hay un hilo que une a las personas matriculadas actualmente en la Facultad de Bellas Artes de la UCM con las ancestras que cursaron estudios en los siglos XIX y XX. Eso se puso de manifiesto en una actividad organizada por la Biblioteca, en colaboración con un grupo de estudiantes feministas: la “Asociación Frida Kalho”. El 28 de marzo de 2017 este dibujo de Marcelina Poncela, y el texto de la carta de las estudiantes de 1920, se encontraron con Virginia Woolf y la artista Kajsa Dahlberg en una dramatización y un fanzine, Nuestra vida propia = Emakume bar Norberarena. La publicación se desplegaba en un cartel en el que el dibujo del filósofo era invitado a una relectura queer.

Marcelina Poncela y Ontoria (1864-1917) era de origen humilde y trabajó durante toda su vida alternando la creación artística con la docencia. Se sabe que en 1912 una obra suya, “Flor de estufa”, hoy desaparecida, se mostró en la Exposición Nacional de Bellas Artes. Era una pieza de gran formato que mereció ser reproducida en el catálogo oficial. Pero como ocurrió con otras coetáneas sus creaciones fueron consideradas menores, porque flores, bodegones y retratos no podían competir con las pinturas históricas, entonces expresión máxima de la habilidad artística, y todavía hoy piezas preferentes para las paredes de los museos.

El fanzine, del Colectivo de Estudiantes feministas Frida Kalho, está relacionado con una actividad que organizamos en colaboración con otras 8 bibliotecas, todas vecinas de la Ciudad Universitaria, algunas complutenses, otras de la Universidad Politécnica de Madrid, y también la Biblioteca del Museo del Traje.

Aquí traemos el mapa de esa jornada ⁵, que adoptó la forma de una revista hablada y caminada en la que se hacían actividades en cada una de las etapas.



⁵ Mapa del *Paseo Universitario de Jane: revista hablada y caminada*

Lo traigo aquí también como ejemplo de nuestra idea de biblioteca que hace que salgamos a la calle, que visitemos otras instituciones, que nos aliemos con colectivos de la propia Facultad (o de fuera) y que nos convirtamos en un agente catalizador de publicaciones. No solo nos implicamos en la lectura, la investigación y el aprendizaje, sino que formamos parte de la propia actividad editorial entendida de una manera “extendida”.

Algo que nos preocupa es el cuidado de las colecciones. No podemos entender a los documentos como meras cosas. Para nosotras forman una “materia vibrante”, en palabras de Jane Bennett, que interactúa con los seres humanos para crear conocimiento y alimentar deseos.

Cuidar los documentos tiene que ver con la manera en la que nos adentramos en sus contenidos, pero también, de una forma literal, con todo lo que hacemos para preservarlos y darles una vida más larga.

Un ejemplo son las carpetas de conservación, con cartón no ácido, que confeccionamos para proteger los fanzines (un material muy delicado). Otro ejemplo es el tejuelo, esa etiqueta que colocamos en el lomo de los documentos, para saber dónde colocarlos y recuperarlos. En el caso de algunas publicaciones en vez de pegarlo lo ponemos con un hilo para que sea reversible.

Al hablar de cuidados me vienen a la cabeza a todos los libros que sirvieron como trinchera cuando la Ciudad Universitaria fue frente de batalla y defensa contra el fascismo durante la Guerra Civil Española. De hecho, en la Biblioteca de la Universidad Complutense seguimos conservando documentos que alojan balas en su interior o que tienen los orificios de entrada y salida de los proyectiles. Entre los testimonios de los jóvenes brigadistas que luchaban en ese frente hay comentarios sobre el grosor que se necesitaba para que un libro detuviera la bala: 350 páginas marcaban la diferencia entre la vida y la muerte⁶.



⁶ Aquí tenemos un ejemplo de un libro, dañando por la metralla, uno de los muchos que conserva la Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid



Quiero dar las gracias a la Biblioteca de la Facultad de Filología de la UCM por haberme prestado este ejemplar que traigo aquí. Es curioso observar estos mapas de la antigüedad, en los que reconocemos el mapa político actual, afectados por las marcas de la guerra.

La bandera⁷ en la que está envuelto este libro dañado por las balas (o la metralla) se bordó para un proyecto de la Biblioteca, "Encabezamientos de materia", en el que invitamos a un colectivo de artistas LGTBIQ+ a que buscara en nuestra colección para extraer todos los documentos que a ellas les interpelaran como representativos de la confluencia entre arte, disidencia sexual y género.



⁷ Bandera bordada por el artista, bailarín y coreógrafo, Kike García Gil

El detonante para este proyecto fue el descubrimiento, gracias a la conversación entre una bibliotecaria y una usuaria, de que en el tesoro de la biblioteca las opciones sexuales diferentes a la heterosexualidad estaban agrupadas bajo el epígrafe “Sexualidad Desviaciones”. La heterosexualidad era sexualidad y el resto de opciones “desviaciones sexuales”. Esto nos descubrió una herida dentro del propio catálogo. Una enfermedad bibliotecaria, que perpetuaba la discriminación y los prejuicios, de la que no éramos conscientes.

El encargo que hicimos al colectivo Avecilla era una especie de restitución y no solo se cambió ese tesoro homófobo sino que intentamos poner en primera línea de discusión esas cuestiones de diversidad sexual y de género. Con todas las publicaciones rescatadas de nuestra colección hicimos montañas a la entrada de la biblioteca. Encima de esas mesas se colocó esta bandera, colgada del techo, con el texto bordado de un cartel del grupo activista “La Radical Gai” de los años 90:

*Fascimo es
reírse de
los maricones
hostigar
a las lesbianas
violar a
las mujeres
dar palizas a
las/os inmigrantes
asesinar
a
rojas/os y travestis
...*

*O también
asesinar a
los maricones
dar palizas
a las lesbianas
violar a
las/os inmigrantes
hostigar a
las mujeres
reírse de
las/os rojas/os y travestis*

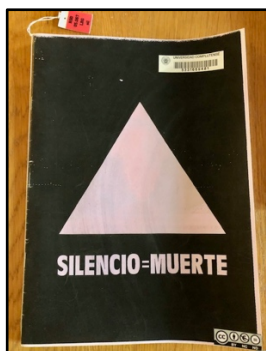
Se programaron performances, encuentros con editores independientes, mesas redondas con activistas... Todo está contado en este libro ⁸ que recopila muchas de esas actividades y aporta otras visiones posteriores. Es un ejemplo en el que la Biblioteca fue catalizadora de una edición que tiene su origen en su programación de actividades y en el uso de sus colecciones.



Fruto de esta colaboración entre el colectivo Avecilla y la Biblioteca fue la recuperación (en algunos casos haciendo ediciones facsímiles) de fanzines de grupos activistas de los 90. Un ejemplo es este ejemplar de la publicación *De un*

⁸ *Desiderata*

plumazo del grupo La Radical Gai que está dedicado a la lucha contra el SIDA: *Silencio = Muerte*⁹



Otra publicación que surge de un proyecto desarrollado en la Biblioteca es *Spanberguianismo*¹⁰. Le propusimos a dos artistas, María Jerez y Alejandra Pombo, que nos hicieran un listado de publicaciones que, en su opinión, deberían estar en la Biblioteca. Ellas lo redujeron a una sola, el libro *Spangberguianism* del coreógrafo Marten Spanberg y se ofrecieron a traducirlo aunque ellas no son traductoras. No pudimos resistirnos a esa mezcla de traducción, edición y artes escénicas.



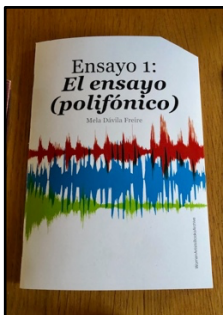
La última parte del libro se tradujo colectivamente en un taller que hicimos en la Biblioteca y cuenta con la intervención de una artista en las páginas finales.

El compromiso con la investigación, somos una biblioteca universitaria, es muy fuerte. Eso sí, nuestra visión de la investigación está muy influida por las humanidades y por las prácticas artísticas. La biblioteca colabora con muchos proyectos de investigación, pero he querido destacar aquí uno, de la investigadora Mela Dávila, que tiene que ver con publicaciones de artista. A lo largo de su investigación ella va haciendo publicaciones (en las que explora las posibilidades que ofrece ese medio).

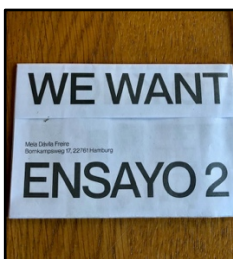
⁹ *Silencio = Muerte*

¹⁰ *Spanberguianismo*

*Ensayo 1: el ensayo polifónico*¹¹ es una publicación en la que se recoge su hipótesis de partida para la investigación. Tiene que ver con el canon instaurado en las publicaciones de artista que deja fuera muchas obras creadas por colectivos y en las que no aparecen muchas mujeres. Mela Dávila plantea una revisión de ese canon.



En el *Ensayo 2: We Want to Know*¹², en forma de cartel plegado, presenta los resultados de una encuesta que hizo diversos especialistas en publicaciones de artista para que le mandaran una lista de mujeres artista que hubieran hecho publicaciones entre los 60 y los 90.



Otra publicación, relacionada con la investigación, y en un formato distinto es el *Auca Research Manifesto*¹³ de Carla Boserman. Utiliza los aucas, estas publicaciones de tradición medieval con viñetas, que ayudan a contar una historia, para enunciar unos principios de investigación feministas, basados en prácticas artísticas y con atención a la diversidad y lo comunitario.



Carla Boserman nos dice que nos fijemos en lo raro, lo periférico y eso es lo que hacemos como bibliotecarias cuando recopilamos, catalogamos y hacemos accesibles, tarjetas, panfletos, invitaciones a eventos, flyers y lo que nuestro

¹¹ *Ensayo 1: el ensayo polifónico*

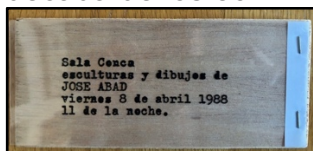
¹² *Ensayo 2: We Want to Know*

¹³ *Auca Research Manifesto*

querido Ulises Carrión hubiera denominaba “no libros” cuando hacía publicidad de su tienda, la primera creada en el mundo especializada en publicaciones de artista, *Other Books & So*.

Y aquí os traigo algunos ejemplos de publicaciones que no siempre han sido dignas de entrar en las colecciones bibliotecarias:

1. Invitación para una exposición en la Galería Conca¹⁴. Uno de los espacios emblemáticos para el arte contemporáneo en las Islas Canarias, en La Laguna (isla de Tenerife). Nació en los 70 y tuvo mucha actividad en la década de los 80.



2. Una pegatina de un grupo de danza/performance “Iniciativa Sexual Femenina”¹⁵.



3. Tarjetas: Chwaca¹⁶ (que es una firma de fanzines); *Menos yo*¹⁷ (autoediciones del artista Julio Jara)



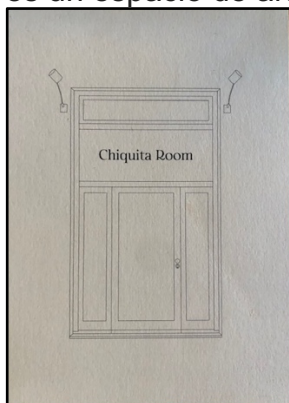
¹⁴ Invitación de la Galería Conca

¹⁵ Pegatina de Iniciativa Sexual Femenina

¹⁶ Tarjeta de la firma fanzinera Chwaca

¹⁷ Tarjeta del proyecto editorial “Menos yo” de Julio Jara

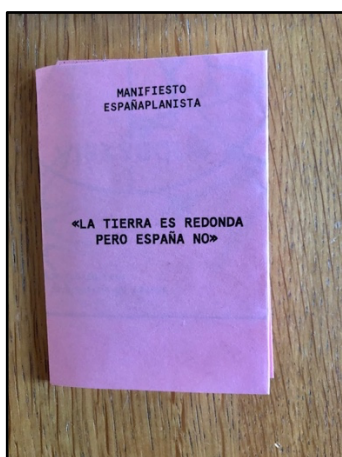
Una tarjeta manuscrita enviada a la Biblioteca por Chiquita Room ¹⁸ que es un espacio de arte independiente de Barcelona.



O esta tarjeta de una invitación para una exposición de los artistas Anto Rodríguez y Louana Getner hecha en nuestra propia biblioteca ¹⁹.



4. También hay muchos fanzines diminutos como este *Manifiesto EspañaPlanista: "la tierra es redonda, pero España no"* ²⁰. Es un proyecto del artista Pablo Roso.



¹⁸ Tarjeta postal, escrita a mano, enviada a la Biblioteca por Chiquita Room

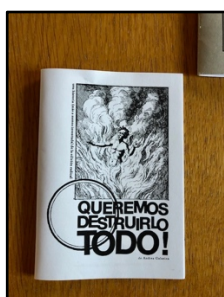
¹⁹ Exposición de Anto Rodríguez y Louana Getner

²⁰ *Manifiesto EspañaPlanista: "la tierra es redonda, pero España no"* de Pablo Roso

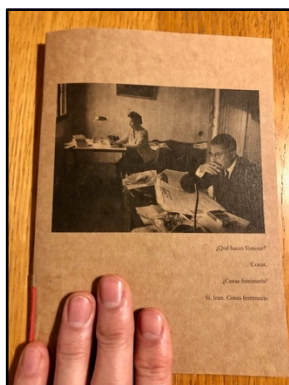
O este otro fanzine que está en un *pen drive* y que incluye pegatinas ²¹



Cada año encargamos un fanzine para celebrar el cumpleaños de la Biblioteca. El año pasado, para los 99, lo hizo Andrea Galaxina, una fanzinera muy conocida en la escena española: *Queremos quemarlo todo!* ²²



Por último, he traído este ejemplo de fanzine hecho por una alumna, Lucía Simón Montenegro, *Cosas feminazis* ²³.



No se piense de nosotras que no somos una biblioteca seria. Un buen ejemplo es que también está interesada en las matemáticas, los números, las cifras. ¡Por algo sabemos que estamos celebrando nuestro centésimo cumpleaños!

²¹ Machines Désirantes. *Silly Waves*

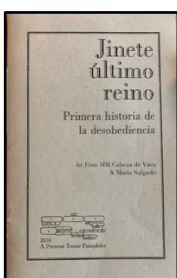
²² *Queremos quemarlo todo!* de Andrea Galaxina

²³ *Cosas Feminazis* de Lucía Simón Montenegro

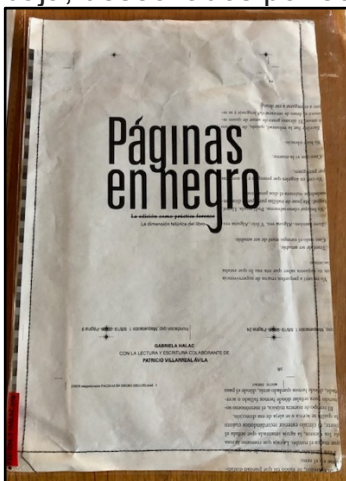
Como muestra he traído este exhaustivo tratado de numerología que tengo aquí guardado ²⁴. No se dejen engañar por el tamaño. ¡Miren si no conmigo todo lo que contiene!



También somos una biblioteca musical no solo porque en nuestras salas se escuchen pájaros, al fin y al cabo, estamos rodeadas de jardines, sino porque en la colección se pueden encontrar partituras. Un ejemplo es esta de la pieza de poesía, imagen y sonido de María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca ²⁵.



Algunas de nuestras publicaciones proceden de un proyecto escénico y solo existen de verdad cuando hay un encuentro entre los responsables de la edición y el público que participa en la performance. Perdonen que no pueda ser más explícito solo puedo anunciar que en septiembre de este año ocurrirá en la Biblioteca una edición/performance a cargo de Gabriela Halac. *Páginas en negro: la edición como práctica forense: la dimensión telúrica del libro*, cuenta el origen de este proyecto que comenzó recopilando libros sobrantes, dados de baja, desechados por editoriales e instituciones culturales ²⁶.



²⁴ *Del uno al ciento: libro de números* por El Persa. Miramos y leemos algo del prólogo y del índice.

²⁵ *Jinete último reino: primera historia de la desobediencia*.

²⁶ *Páginas en negro: la edición como práctica forense: la dimensión telúrica del libro*.

Pero no todo va a ser extrañas publicaciones, performances agazapadas dentro de los libros o ediciones expandidas. También tenemos este práctico instrumento

27

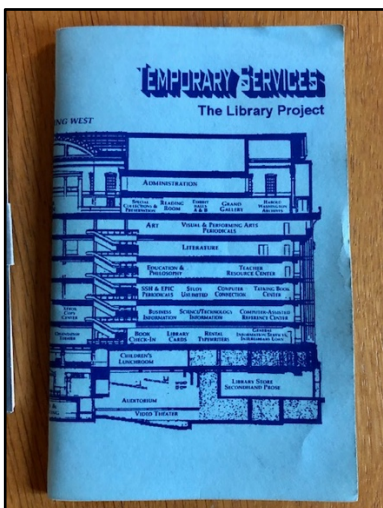


²⁷ *El arte es para todos, pero solo una élite lo sabe.* Dora García de la serie "Frases de oro", 2001 [Abanico]

Y esta dulce sorpresa ²⁸ del Colectivo Indisciplinadas que incita a practicar el “Do It Yourself”.



Por otro lado, somos una biblioteca que se ha dejado influir por el proyecto “The Library Project”, del colectivo de Chicago Temporary Services ²⁹.



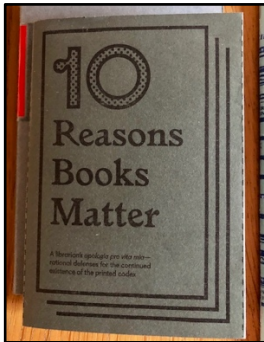
El colectivo invitó a un gran número de artistas a que dejaran en las estanterías de la sede principal de la Chicago Public Library publicaciones de artista. Les dieron un aspecto de libros “normales”, con su tejuelo, esa etiqueta que les pegamos en el lomo para saber dónde colocarlos, sellos, números de identificación, etc. Los libros se dejaron en aquellas estanterías en las que los artistas consideraron que se trataban los temas de sus publicaciones. La intención de este proyecto era que las publicaciones de artista fueran encontradas por personas que no buscaban ese tipo de documentos, o que incluso ignoraban que algo así pudiera existir. También querían contar un relato sobre diversos asuntos científicos, históricos, políticos o de pensamiento desde un lado, el arte, al que la gente no suele acudir para saber algo más sobre un

²⁸ ¿Hacemos un fanzine? Caramelo del colectivo Indisciplinadas que incita a practicar el Do It Yourself. Estos caramelos fueron creados para la exposición "Fuera de cobertura" celebrada en el MUSAC, León, del 18 de febrero al 13 de septiembre del 2015. Cuadernos domésticos es un proyecto de investigación editorial que se aproxima a los modos de producción, los distintos formatos y estrategias de distribución. Estas publicaciones se generan a partir de las actividades o proyectos promovidos por Indisciplinadas, y son a la vez testigo y detonante de nuevas formas de debate.

²⁹ *The Library Project* de Temporary Services.

tema que les interese. En nuestra biblioteca alentamos a los artistas, y a todas aquellas personas que nos visitan, a intervenir en nuestra forma de catalogar, ordenar, enseñar y ofrecer los documentos. También invitamos a nuestra comunidad a que nos ayuden a expandir la idea de lectura, de documento, de texto, de escritura...

Las bibliotecarias que trabajamos en esta biblioteca estamos muy conectadas con todo lo digital, ¡Por supuesto!, pero pensamos como Timothy Young que hay 10 motivos para que los libros nos importen ³⁰:



1. Los libros han permanecido siglos.
2. Necesitan muy poca tecnología para ser accesibles.
3. Conservan las evidencias (por ejemplo, las anotaciones o subrayados que pasan de unas lectoras a otras como ya hemos visto antes).
4. Los libros son fieles a su forma (esto tiene que ver con el diseño editorial. Por ejemplo, los libros que están pensados para que se lean viendo las dos páginas a la vez o este mismo que tengo en la mano y que es un póster y un fanzine).
5. Los artículos impresos son bienes de consumo. Ya hemos visto esas pegatinas, tarjetas, flyers que están pensados para una actividad temporal y luego se descartan. Pero cuando los guardamos nos arrojan luz sobre actividades, historias, movimientos sociales...
6. Cada copia de un libro es potencialmente única
7. Un libro es un objeto fijado en el tiempo.
8. Un libro puede ser un objeto bello.
9. Cuando lees un libro en un lugar público otra gente puede ver lo que estás leyendo.
10. Internet nunca contendrá todos los libros que existen.

Para terminar, me gustaría proponerles una práctica de lectura que nos hará transitar de lo individual a lo colectivo. Voy a repartir estas hojas y cada persona leerá el texto que aparece destacado con el rotulador fosforescente. Cuando termine de leer la última haremos un momento de lectura colectiva en el que todas leeremos, lo más alto posible y a la vez, el texto que tenemos subrayado.

Esta lectura será un modo de celebrar el cumpleaños de la Biblioteca. Un homenaje de todas nosotras a esa biblioteca vieja que, como dice Ursula K. Le Guin que hacen las mujeres viejas, “no se calla lo que piensa”. Una biblioteca

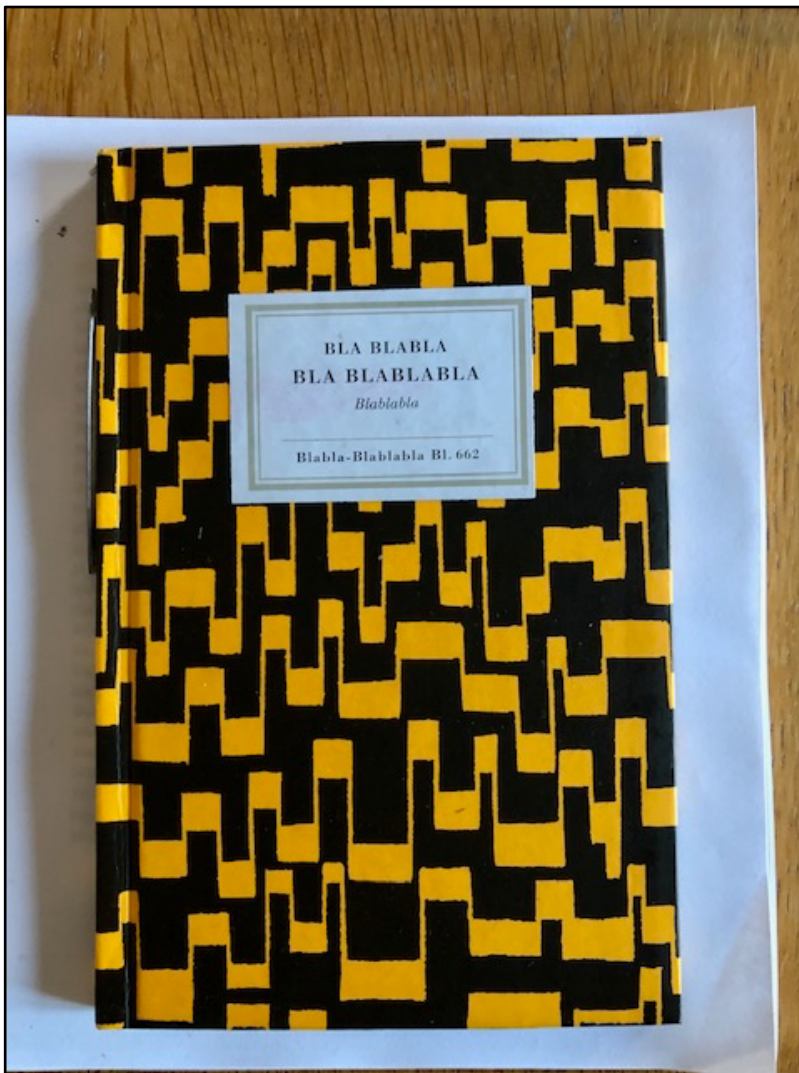
³⁰ 10 Reasons Books Matter [Póster Fanzine] de Timothy Young

que, como las mujeres viejas, sigue aprendiendo, enseñando y formando parte del mundo.

Cuando finalicemos les contaré a qué libro pertenecen estas fotocopias ³¹.

Voy a empezar yo (en este caso no vamos a utilizar la traducción simultánea).

Este libro, con el que termina este paseo bibliográfico, es de Roberto Esquisoain. Lo que hace es tomar *La Metamorfosis*, de Franz Kafka, y sustituir cada sílaba con un bla. La maquetación, tipografía, diseño y encuadernación imitan una edición de Insel Verlag.



(Die Verwandlung: Erzählung / Franz Kafka.- Insel Bücherei, nº 662)

Muchas gracias por haber participado en esta celebración del 100 cumpleaños de la Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la UCM.

Javier Pérez Iglesias. Nápoles 17 de febrero de 2023

³¹ *Bla Blabla: Bla Blablaba : Blablaba* de Roberto Esquisoain

Bibliografía:

- «[Asignaturas, calificaciones y cursos académicos matriculados por Marcelina Poncela y Ontoria] (1884-1885 a 1890-1891)». 1884. Archivo Histórico de la Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid.
- Asociación Españaplanista (Esplaña). 2022. «La Tierra es redonda, pero España no: manifiesto Españaplanista».
- Atlas of ancient and classical geography*. 1928. Everyman's library / edited by Ernest Rhys. Reference [no. 451]. London: Dent.
- Bennett, Jane. 2022. *Materia vibrante: una ecología política de las cosas*. Traducido por Maximilano Gonnet. Futuros próximos 45. Buenos Aires: Caja Negra Editora.
- Bittencourt, Bia. 2015. *¿Hacemos un fanzine? [Caramelo envuelto en papel]*. Cuadernos domésticos 7. Madrid: Indisciplinadas.
- Blasco, Selina, Lila Insúa Lintridis, Beatriz Álvarez García, Paloma Checa-Gismero, (Colectivo) Chiringuito Canibal, Diego del Pozo Barriuso, Miriam Fernández Lara, et al. 2017. *Programa sin créditos: una investigación basada en la práctica artística*. Madrid: Ediciones Asimétricas: Comunidad de Madrid. <https://eprints.ucm.es/id/eprint/61033/>.
- Boserman, Carla. 2013. *Cómo hacer un relatograma - La Aventura de Aprender*. La Aventura de Aprender. Madrid: Ministerio de Educación y Formación Profesional. <http://laaventuradeaprender.intef.es/guias/como-hacer-un-relatograma>.
- . 2021. *Auca Research Manifesto*. Dibujo.
- «[Carta de las alumnas de la Escuela pidiendo la equiparación de derechos con los alumnos]». 1920. Archivo Histórico de la Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid.
- Dávila, Mela. 2021. *Ensayo 1: el ensayo (polifónico)*. Madrid: Desiderata Editorial.
- . 2022. *Ensayo 2: we want to know*. Madrid: Desiderata Editorial.
- El Persa 1943-2012. 2010. *Del uno al ciento: libro de números*. 1ª ed. Grandes y pequeños (Media Vaca) 10. Valencia: Media Vaca.
- Equisoain, Roberto. 2013. *Bla Blabla: Bla Blablabla : Blablabla*. 1ª ed., 1ª imp. Libros de artistas (Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes UCM). Bilbao: [Belleza Infinita].
- Galaxina, Andrea. 2022. *Queremos destruirlo todo!: una historia (más o menos inventada de la edición radical) [Fanzine]*. 1ª ed. Bombas para desayunar. Madrid: Bombas Para Desayunar + Biblioteca BB.AA.UCM.
- García, Dora. 2001. *El arte es para todos, pero solo una élite lo sabe [Abanico]*. Texto sobre abanico. Serie Frases de Oro.
- Halac, Gabriela, y Patricio Villareal Ávila. 2022. *Páginas en negro: la edición como práctica forense: la dimensión telúrica del libro*. España: autoedición.
- K. Le Guin, Ursula. 2018. *Contar es escuchar: sobre la escritura, la lectura, la imaginación*. 1ª ed. Madrid: Círculo de Tiza.
- La Radical Gai (Madrid). 1994. *Silencio=Muerte [Fanzine]*. Colección de Fanzines (Bellas Artes). Madrid: La Radical Gai.
- Machines Désirantes Buró. 2016. *Silly waves 2*. 1 bolsa con 1 lápiz de memoria USB + 1 h. suelta + 2 pegatinas. vols. <http://sillyeuropeans.net/>.
- Olalla, Elisa, Irene Herrero, Garasi Zambrano, Edurne Pérez, Candela González, Julia Álvarez, e Irene Puente. 2017. *Nuestra vida propia = Emakume bar Norberarena [Fanzine]*. Madrid: Colectivo Frida Kahlo.
- Pérez Iglesias, Javier. 2017. «En esta biblioteca se escuchan pájaros: creación artística, comunidades y lectura». En *Programa sin créditos*, 66-74. Madrid: Ediciones Asimétricas.
- Poncela y Ontoria, Marcelina. 1884. *Filosofo*. Dibujo (carboncillo).
- Salgado, María, y Fran MM Cabeza de Vaca. 2016. *Jinete último reino: primera historia de la desobediencia*. Present Tense Pamphlets / co-edited by Mashinka Firunts & Danny Snelson. Evanston (Illinois): Northwestern University Department of Art History [etc.]..

- Schraenen, Guy, Maike Aden, Ulises Carrión, Felipe Ehrenberg, João Fernandes, Javier Maderuelo, Heriberto Yépez, et al. 2016. *Ulises Carrión, : querido lector : no lea*. Madrid: MNCARS. <http://www.museoreinasofia.es/exposiciones/ulises-carrion>.
- Simón, Alejandro, Carmen Maín, Federico Vladimir, Pablo Esbert, Colectivo Equipo Palomar, Aimar Pérez Gali, Andrés Senra, et al. 2017. *Desiderata*. Madrid: Desiderata. <https://eprints.ucm.es/id/eprint/59916/>.
- Simón Montenegro, Lucía. 2023. *Cosas feminazis*. Madrid: Autoedición.
- Spanberg, Marten, María Jerez, y Alejandra Pombo. 2018. *Spangberguianismo*. Madrid: Desiderata Editorial. <https://eprints.ucm.es/60731/>.
- Temporary Services (Grupo de artistas). 2001. *Temporary Services: the Library Project*. Temporary Services Publication 33. Chicago (Illinois): Temporary Services.
- «Un paseo universitario de Jane revista hablada y caminada: 11-18h. 28 marzo.» 2017.
- Woolf, Virginia. 2013. *Gela bat norberarena*. Colección Proyectos. Bilbo: Consonni.
- Young, Timothy. 2019. *10 reasons books matter*. Troy (New York): Publication Studio.

Webs:

<http://españaplanismo.com/>

<http://www.mediavaca.com/>

<https://andreaqalaxina.hotglue.me/>

https://patrimoniodigital.ucm.es/s/patrimonio/item?fulltext_search=Poncela+v+Ontoria.

https://sites.northwestern.edu/present/files/2016/08/MM-Cabeza-de-Vaca-Salgado_Jinete-ultimo-reino_Present-Tense_2016-11m1shc.pdf

<http://www.temporaryservices.org/>

<http://intermediae.es/project/intermediae/category/biblioteca>

<https://publicationstudio.biz/>

Colección de dibujos, "academias", cuidada en la Biblioteca de la Facultad de Bellas Artes. UCM
<https://patrimoniodigital.ucm.es/s/patrimonio/item-set/191526>